



RUMÄNIEN
RATHAUS DER STADT CLUJ-NAPOCA
Amt des Bürgermeisters

Moșilorstr. Nr. 3; 400001 Cluj-Napoca, Rumänien; Tel.: +40-264-592.301 ; Fax: +40-264-599.329

Nr 90833/446/21.03.2012

An,

Der Leitung der E-On A.G., Herrn Dr. Johannes Teyssen, Generaldirektor (CEO)

Der Leitung der E-On Energie Rumänien, Herrn Generaldirektor Frank Hajdinjak

Sehr geehrte Herren,

Wie Sie schon Kenntniss darüber haben, befinden sich die Gasversorgungsnetze, auf Stadteben, auf die Fahrbahnplatten. Da die meisten Leitungsrohre sehr alt sind und aus Stahl bestehen, wurden sie sehr stark beschädigt.

Wenn im Jahre 2010 eine Anzahl von 636 Eingriffe für Sanierungs- und Abhilfemaßnahmen eingestzt wurden, kam es während 2011 zu einer Zahl von 1773 durchgeführte Eingriffsarbeiten in verschiedenen Straßenstellen.

Im Jahr 2012 wurden in der Zeitspanne 01.01-16.03.2012 mehrere Eingriffsarbeiten am Gasnetzwerk in 599 Stellen unternommen.

Durch die widrigen Wetterbedingungen war es nicht möglich die Verkehrsinfrastruktur zu dem ursprünglichen Zustand zu bringen, so dass die meisten Verkehrsstraßen, welche durch die Eingriffsarbeiten an den Gasleitungsrohre beeinflusst wurden, mit Balast bedeckt wurden, um die Kontinuität des Straßenverkehrs zu versichern. Anfang März wurden die Reparaturarbeiten gestartet, und auf den beschädigten Straßenfragmente wurden eingesetzt.

Ein Bericht über die Eingriffsarbeiten wurde aufgestellt und die statistischen Daten sind folgende:

Zahl der Eingriffsarbeiten	Wiederhergestellt und aufgenommen	Wiederhergestellt aber aufgenommen	Im Restaurierungsprozess	Nicht weitergeleitet (befinden sich in der Datenbasis von E-On für Sanierungsarbeiten)
599	195	68	310	26

Bemerkung: aus der Gesamtzahl von 195 aufgenommene Sanierte Straßen, 56 Stellen müssen in der nächsten Zeit mit zylindrische Asphaltbogen bedeckt werden.

Leider ist in den letzten Jahren die durchgeführte Anzahl der Interventionen bzw. Eingriffe(Beschädigungen), welche von dem Unternehmen, dass Sie leiten, an den Versorgungsnetze sehr

hoch gestiegen, vorausgesetzt, dass jedwelcher Eingriff/Aushub auf einer Strasse, zu der Verminderung der Lebensdauer der Strasse führt. Als Schlussfolgerungen dieser Eingriffe entstehen Verbindungsfugen, die eigentlichen Schwachpunkte in der Verkehrsinfrastruktur.

Einige Straßen stehen als „Sieger“ in den, von E-On durchgeführte Eingriffsarbeiten:

Straßenname	Republicii	Donat	Maramuresului	Ceahlau	Piatra Craiului	Doinei
Beschädigt in 2011	63	43	27	21	13	16
Beschädigt in 2012 bis 16.03.2012	33	23	11	14	5	10
Gesamtbeschädigungen	96	66	38	35	18	26

Aufgrund der vorstehenden Berichte, haben wir die Bitte einer grundsätzlichen Analyse der bestehenden Situation in der Stadt Klausenburg, sowohl in Bezug auf die unternommenen Reparaturen der Gasversorgungsnetze, als auch vor allem aus dem Gesichtspunkt der Ersatzarbeiten der Netzwerke mit einer abgelaufenen, veralteten Lebensdauer, oder auch Netzwerke, an welchen wiederholte Verstöße festgestellt wurden.

In der letzten Zeit wurden jeden Tag auf fast allen Straßen Ausfälle berichtet, was die lokale Behörden dazu gebracht hat, neben der Stadtverwaltung, Lösungen für die bestehenden Probleme zu finden. Darüber hinaus, hat eine Gruppe von Journalisten am 20.03.2012 während der Tagung des lokalen Ratversammlung das Gesichtspunkt der E-On Leitung verlangt, sowie ein Einsetzungsplan für den Ersatz und den Eingriffsarbeiten am Gasnetzwerk aus der Stadt Klausenburg, bezüglich der vorliegenden Situation.

Wir sind zuversichtlich, dass Sie die Wichtigkeit und die Dringlichkeit einer Lösungsfindung in diesem Problem verstehen, und wir sind uns sicher, dass ein globales Unternehmen wie E-On A.G. jedwelcher Gemeinde, deren Gasversorgungsdienste angeboten wird, Respekt gegenüber zeigt und zu schätzen weiss, so dass wir darüber Kenntniss haben möchten, welche Maßnahmen Sie in Zukunft unternehmen werden.

Hochachtungsvoll,

Ioan Pop
Vorsitzender der Tagung

Aurora Tarmure
Stadtsekretär



Radu Moisin
Oberbürgermeister der Stadt Klausenburg

Virgil Poruțiu
Exekutivleiter der Technischen Abteilung